

## 禁止歧視的聲明

**VNS Health MLTC** 遵守美國聯邦民權法。**VNS Health MLTC** 不因種族、膚色、國籍、年齡、殘障或性別而排擠任何人或給予差別待遇（如 45 CFR § 92.101(a)(2) 中的規定）。

### **VNS Health MLTC** 提供的服務如下：

- 為殘障人士提供免費援助和服務，以協助您與我們溝通，如：
  - 合格的手語翻譯
  - 其他格式的書面資訊（大字體、語音、可存取的電子格式、其他格式）
- 為母語非英語的人士提供免費的語言服務，如：
  - 合格的口譯員
  - 其他文字的書面資訊

如果您需要這些服務，請致電 **VNS Health MLTC**，電話：  
**1-888-867-6555**。如需 TTY/TDD 服務，請撥打 711。

如果您認為 **VNS Health MLTC** 並未提供這些服務，或是因為種族、膚色、國籍、年齡、殘障或性別而給予您差別待遇，您可以透過以下方式向法規事務總監兼副隱私官 **Estelle Masiello** 提出申訴：

- 郵寄：  
VNS Health  
Health Plan Compliance  
220 East 42nd Street, New York, NY 10017
- 電話：  
1-888-634-1558（如需 TTY/TDD 服務，請撥打 711）
- 傳真：  
1-646-459-7729
- 親自來訪：  
220 East 42nd Street, New York, NY 10017  
撥打上面的電話號碼以安排預約。
- 電郵：  
[CivilRightsCoordinator@vnshealth.org](mailto:CivilRightsCoordinator@vnshealth.org)

您也可以向美國聯邦衛生和人類服務部 (U.S. Department of Health and Human Services) 的民權辦公室 (Office for Civil Rights) 提出民權投訴：

- 網站：  
民權辦公室投訴入口網站：  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>
- 郵寄：  
U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building  
Washington, DC 20201  
可從以下網站下載投訴表：<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>
- 電話：  
1-800-368-1019 (TTY/TDD 800-537-7697)

此聲明可在 VNS Health MLTC 網站上找到：[vnshealthplans.org](http://vnshealthplans.org)。